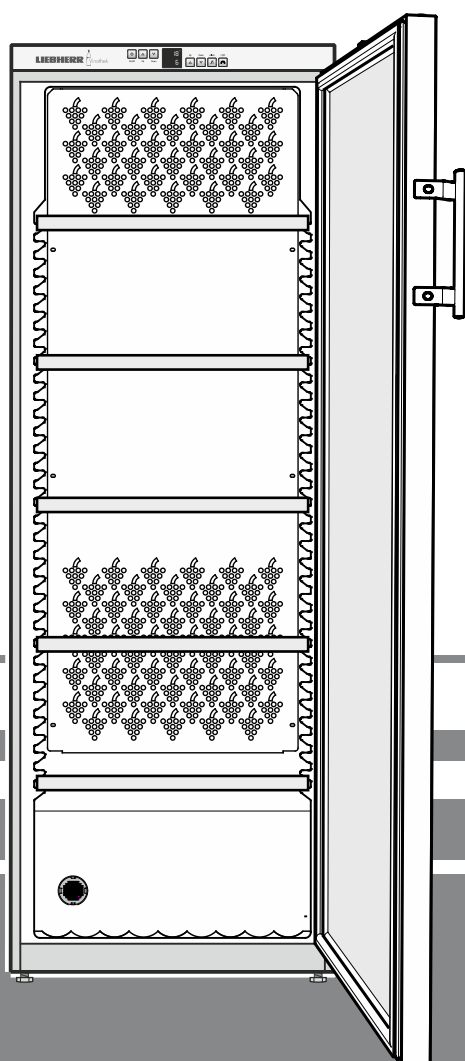
Manual de utilização

Refrigerador para acondicionamento de vinhos

Página 50

7083 589-00

WT 513

LIEBHERR Vinothek

Indicações para proteção do meio ambiente

O aparelho possui materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.

Não danificar o circuito de frio do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento acidental do agente refrigerador (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

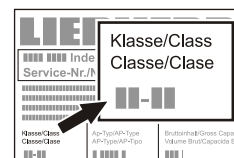
- Inutilizar o aparelho.
- Desligar a ficha do aparelho da tomada elétrica.
- Cortar o cabo de alimentação.

⚠ **CUIDADO**
Perigo de asfixia provocada por material de embalagem e películas de plástico! Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem. Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

Classe climática

A classe climática indica a que temperatura ambiente o aparelho deve funcionar, para conseguir a potência de frio plena.

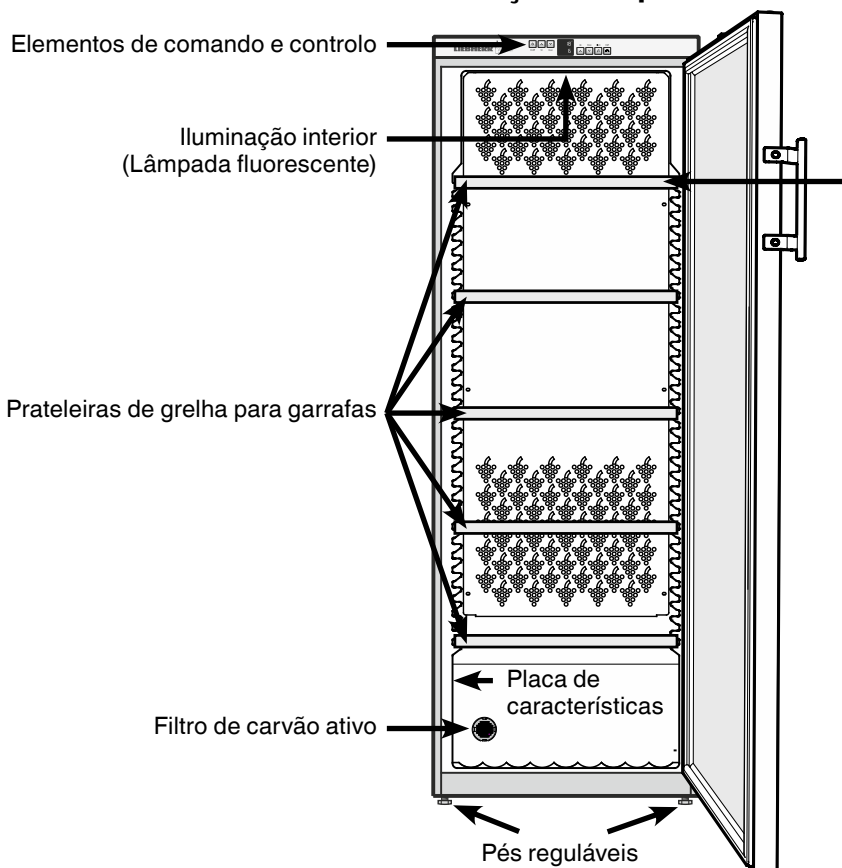
A classe climática vai impressa na placa de características.

A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10 °C até +32 °C
N	+16 °C até +32 °C
ST	+16 °C até +38 °C
T	+16 °C até +43 °C
SN-ST	+10 °C até +38 °C
SN-T	+10 °C até +43 °C

Não operar o aparelho a temperatura ambiente diferente das indicadas!

Descrição do aparelho

Elementos de comando e controlo

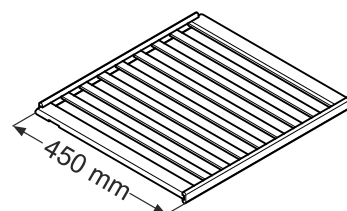
Iluminação interior
(Lâmpada fluorescente)

Observação
Colocar a grelha curta na posição superior.

450 mm

Prateleiras de grelha para garrafas

Placa de características

Filtro de carvão ativo

Pés reguláveis

Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contate o fornecedor antes de efetuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efetuadas pelo nosso serviço de assistência a clientes. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensóricas ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua proteção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contato prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contato prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes elétricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos elétricos no interior do aparelho.
- No caso de aparelhos com fechadura, não guardar a chave perto do aparelho nem ao alcance das crianças.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de agua.
- A lâmpada fluorescente no aparelho serve para iluminar o espaço interior do aparelho. Não é própria para iluminação ambiente exterior.

Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente ao armazenamento de vinhos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequeno-almoço,
- por parte de hóspedes em residenciais, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista.

Utilize o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE. A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

Economizar energia

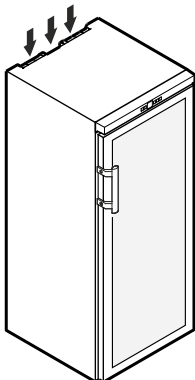
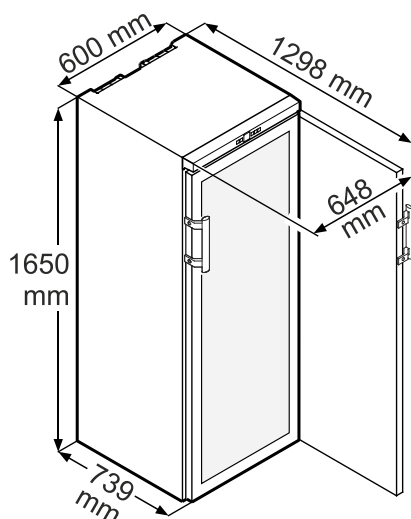
- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Manter as saídas do ventilador sempre desbloqueadas.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente .
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.

A concentração de pó aumenta o consumo de energia:

- Limpar o pó acumulado no grupo frigorífico e permutador térmico - grelha metálica na parede traseira do aparelho - a intervalos anuais.

Instalação

- Evite instalar o aparelho num local de incidência directa dos raios solares ou nas proximidades de fogões, aquecedores, etc.
- O pavimento deve ser nivelado e plano. Compensar eventuais irregularidades ajustando os pés reguláveis do aparelho com a chave de forqueta incluída no fornecimento.
- Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.

- Segunda a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volumen de 1 m^3 por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não pode formar-se uma mistura inflamable do gas e ar nesto local. O volumen de agente refrigerador è indicado na placa de características no interior do aparelho.
- Instalar o aparelho directamente encostado à parede.

Medidas do aparelho

Ligação elétrica

Pôr o aparelho a funcionar unicamente com **corrente alternada**.

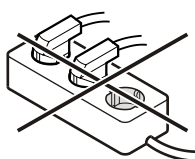
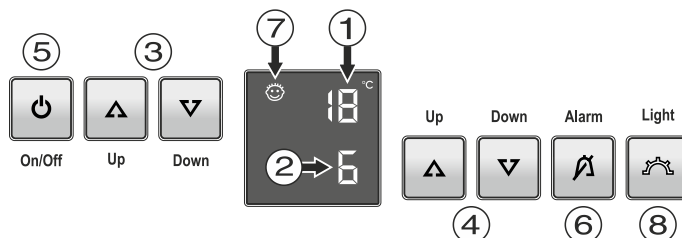
A tensão e a frequência vão impressas na placa de características. A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

A tomada tem de estar ligada à terra e eletricamente protegida de acordo com as normas.

A corrente de ativação do fusível tem de ficar entre 10 A e 16 A.

A tomada não deve ficar atrás do aparelho e deve ser facilmente acessível.

Não ligar o aparelho por meio de extensões ou de tomadas múltiplas.

Não utilizar onduladores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alternada ou trifásica) ou fichas de economia de energia. Perigo de danos no sistema eletrónico!

Elementos de comando e controlo

① Indicação de temperatura da zona superior
② Indicação de temperatura da zona inferior
③ Teclas de regulação de temperatura da zona superior
④ Teclas de regulação de temperatura da zona inferior
⑤ Tecla Ligar/desligar
⑥ Tecla Desligar alarme
⑦ Símbolo do sistema antimanipulação por crianças activado
⑧ Tecla Ligar/desligar da iluminação interior

Ligar e desligar o aparelho

Ligar

Premir a tecla **On/Off** para que a indicação de temperatura se acenda.

Desligar

Premir a tecla **On/Off** durante aprox. 3 segundos para que a indicação de temperatura se apague.

Alarme de porta aberta

Quando a porta permanece aberta mais de 60 segundos, ouve-se um sinal sonoro.

Quando a porta tem de permanecer aberta durante mais tempo para arrumar os produtos, desligar (emudecer) o sinal sonoro, premindo a tecla **Alarm**.

Logo que a porta é fechada, o sinal sonoro fica novamente pronto a funcionar.

Alarme de temperatura

No caso de ocorrerem temperaturas inadmissíveis no compartimento interior, ouve-se um sinal sonoro e a indicação da temperatura começa a piscar.

Após períodos mais longos de falha de corrente, a temperatura no compartimento interior pode aumentar para valores demasiado altos. Logo que termine o período de falha de corrente, pode se visualizar a descida da temperatura.

- Desligar (emudecer) o sinal sonoro, premindo a tecla **Alarm**.

O piscar da indicação da temperatura termina, logo que a temperatura no compartimento interior tenha atingido o valor previamente regulado.

Alarme de temperatura em caso de avaria do aparelho

Se houver uma avaria no aparelho, a temperatura no compartimento interior pode subir ou descer demasiadamente. O sinal sonoro soa e a indicação da temperatura começa a piscar.

Quando é mostrada uma temperatura demasiado alta (quente), verificar primeiro se a porta está fechada corretamente.

Se passada uma hora a indicação da temperatura continuar a indicar uma temperatura demasiado alta ou demasiado baixa, é favor contatar o nosso serviço de assistência a clientes.

- Desligar (emudecer) o sinal sonoro, premindo a tecla **Alarm**.

Se surgir **F1** ou **F3** no display, o aparelho tem uma avaria. Neste caso, contatar o serviço de assistência a clientes.

Acondicionamento de vinhos

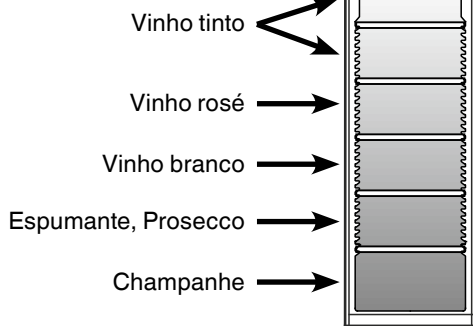
Assentar as grelhas no aparelho como indicado na figura.

Colocar a grelha curta com 450 mm de fundo na posição superior (ver capítulo **Descrição do aparelho**).

O refrigerador para acondicionamento de vinhos oferece a possibilidade de arrefecer os vinhos até ficarem à temperatura certa para serem bebidos.

A parte mais fria é o compartimento de baixo. A temperatura vai subindo continuamente à medida que se vai passando para o compartimento de cima.

240 mm
240 mm
240 mm
240 mm
255 mm

Acondicionar os diferentes tipos de vinho em cada uma das prateleiras.

Regulação da temperatura

Com as teclas **Up/Down** à esquerda alterar a temperatura no compartimento de cima, com as teclas **Up/Down** à direita, a do compartimento de baixo.

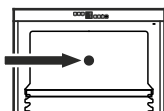
Elevar temperatura / mais quente
Premir a tecla de regulação **Up**.

Baixar temperatura / mais frio
Premir a tecla de regulação **Down**.

- Ao ser premida a tecla pela primeira vez, a indicação no display começa a piscar.
- Voltando a premir a tecla, pode ser alterado o ajuste da temperatura.
- Cerca de 5 segundos depois de se ter premido a tecla pela última vez, o sistema electrónico comuta automaticamente e é indicada a temperatura real.

Gama de ajuste do compartimento de cima
+16 °C até +18 °C.

Gama de ajuste no compartimento de baixo
+5 °C até +7 °C.

A temperatura regulada refere-se ao centro do respectivo compartimento.

Ao alterar a temperatura no compartimento de cima, altera-se também o comportamento da temperatura na parte superior do espaço interior.

Ao alterar a temperatura no compartimento de baixo, altera-se também o comportamento da temperatura na parte inferior do espaço interior.

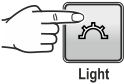
Observação
Quando a iluminação interior se mantém permanentemente ligada após ter sido premida a tecla **Light**, a temperatura aumenta um bocadinho na zona superior.

Funções complementares

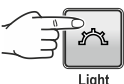
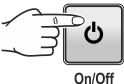
Através do modo de ajustes você pode fazer uso do sistema antimanipulação por crianças e alterar a intensidade luminosa da indicação. O sistema antimanipulação por crianças permite-lhe impedir que o aparelho seja desligado inadvertidamente.

Ativar o sistema antimanipulação por crianças

Premir durante 5 seg. Indicação =

Desativar o sistema antimanipulação por crianças

Premir durante 5 seg. Indicação =

Funções complementares

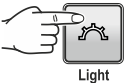
Ajustar a intensidade luminosa da indicação

Pode-se seleccionar com as teclas △ ou ▽ a regulação desejada.

h1 = mínimo de intensidade luminosa
h5 = máximo de intensidade luminosa

A intensidade luminosa pretendida é activada um minuto depois.

Observação
Quando está premida uma tecla, o display acende-se durante 1 minuto com a máxima intensidade luminosa.

Aquando da colocação em funcionamento do aparelho, a intensidade luminosa regulada só será ativada, quando tiver sido atingida a temperatura interior regulada.

Modo de apresentação

O modo de apresentação pode ser activado, para apresentar o aparelho em exposições ou nas lojas de venda, como se estivesse realmente a funcionar.

Neste modo, o sistema de circulação do agente refrigerador está fora de serviço.

Quando este modo tiver sido activado por engano, pode ser desactivado da seguinte maneira.

O grupo frigorífico arranca.
A indicação da temperatura começa a piscar.

O aparelho está agora no modo normal de serviço.

Iluminação interior

A iluminação interior liga-se sempre quando é aberta a porta do aparelho.

Se a iluminação interior continuar acesa mesmo com a porta do aparelho fechada, premir a tecla **Light**.

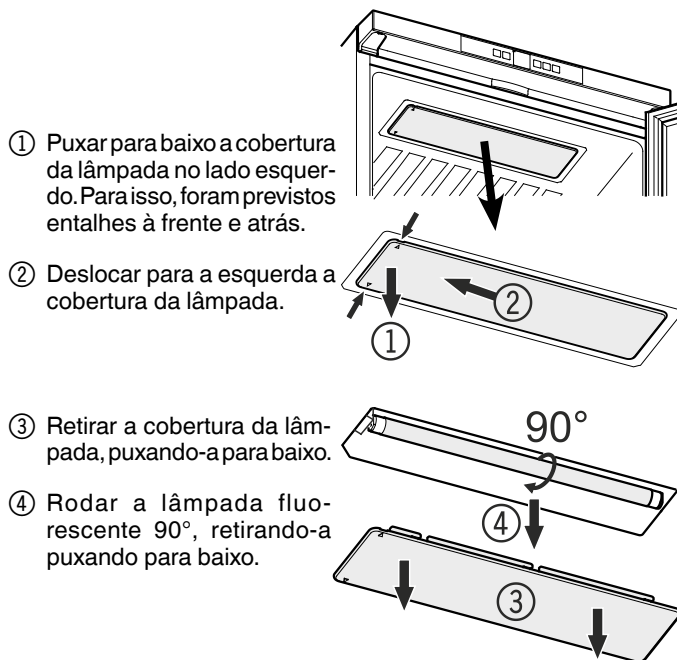
Substituição da lâmpada fluorescente

Desligar a ficha da tomada de corrente!

① Puxar para baixo a cobertura da lâmpada no lado esquerdo. Para isso, foram previstos entalhes à frente e atrás.

② Deslocar para a esquerda a cobertura da lâmpada.

③ Retirar a cobertura da lâmpada, puxando-a para baixo.

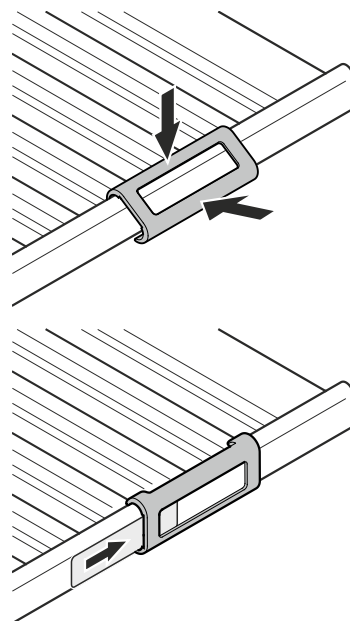
④ Rodar a lâmpada fluorescente 90°, retirando-a puxando para baixo.

Colocar a nova lâmpada fluorescente e rodá-la 90°.

Colocar a cobertura e empurrá-la para a direita até encaixar.

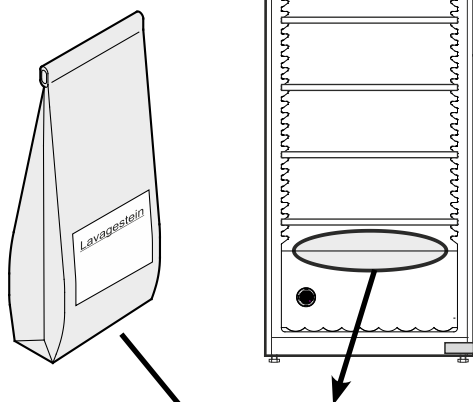
Rótulos

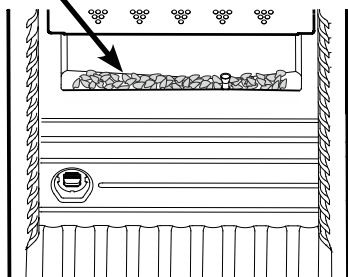
Com o aparelho é fornecido um rótulo para cada prateleira de grelha. Nele poderá anotar o tipo de vinho armazenado em cada prateleira.

Rótulos adicionais poderão ser adquiridos no seu vendedor especializado.

Encaixar o suporte de rótulo e introduzir lateralmente o rótulo.

Dispositivo de humedecimento

Para uma boa conservação dos vinhos, é decisiva a correta humidade do ar.

Graças a um dispositivo especial de humedecimento, é aumentada a humidade no espaço interior.

Distribuir a pedra lávica na calha de escoamento da água de descongelação do aparelho. Ao encher, verificar se o tubo de escoamento não está obstruído.

Por fim, encher com água a calha de escoamento da água de descongelação até ao bordo superior do tubo de escoamento.

Em regime de funcionamento normal, a pedra lávica é humedecida pela água resultante da descongelação do aparelho.

Se houver um alto grau de humidade do ar no local de instalação, há que contar com um grau de humidade superior no aparelho. Isto pode fazer com que os rótulos se descolem.

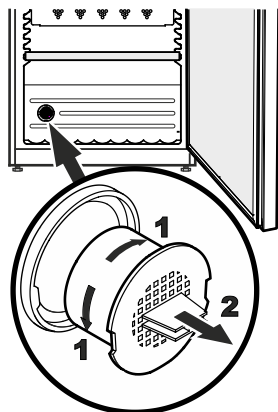
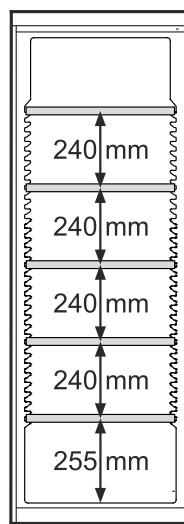
Dependendo do tipo da cola dos rótulos, é possível ocorrer uma ligeira formação de bolor. Uma limpeza cuidadosa das garrafas dos restos de cola pode evitar esta situação.

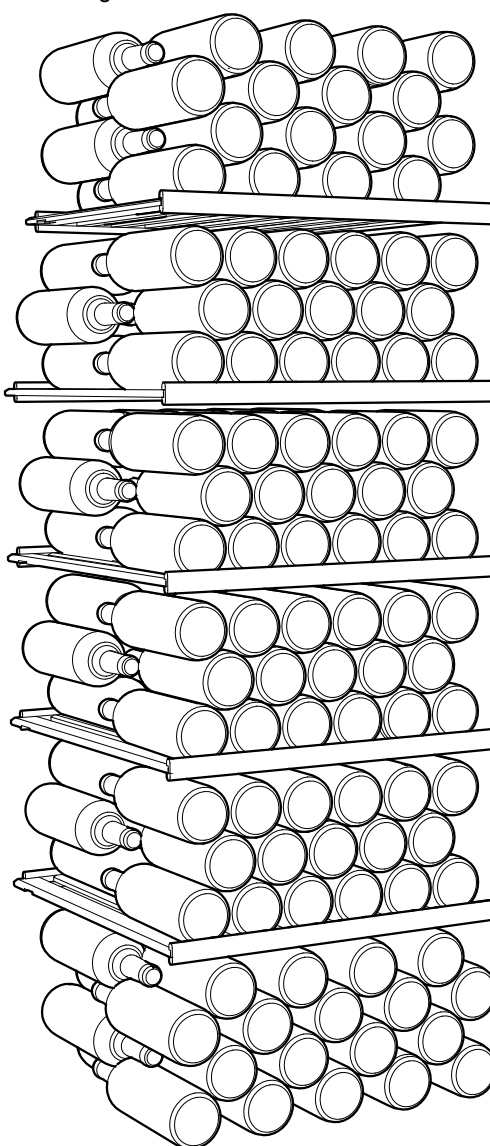
Renovação do ar através de filtro de carvão ativo

Os vinhos desenvolvem-se continuamente consoante as condições ambiente, assim a qualidade do ar é decisiva para a conservação.

Recomendamos a substituição anual do filtro indicado na figura, que poderá ser encomendado através do seu vendedor especializado.

Substituir o filtro:
Segurar no filtro pelo manípulo. Rodar 90° para o lado direito ou esquerdo. Em seguida o filtro pode ser retirado.

Colocar o filtro:
Colocar o filtro com o manípulo em posição vertical. Rodar 90° para o lado direito ou esquerdo até este engatar.

Esboços de armazenamento (para garrafas de Bordeaux de 0,75 l)

O acondicionamento indicado só é possível, se as grelhas estiverem assim dispostas.

⚠ **Atenção**
A carga máxima por cada prateleira de grelha é de 60 kg.

Total 200 garrafas

Descongelação

O aparelho descongela automaticamente.

Limpeza

Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou soltar/desaparafusar o fusível ligado a montante.

- Lavar o interior e o exterior do aparelho com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente para louça. Não utilizar produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos.
- Limpar as superfícies de vidro com um detergente de vidro e as superfícies de aço inoxidável com um detergente de aço inoxidável comercializado nas casas do ramo.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor! Perigo de lesões e danos materais.

- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes elétricas do aparelho.
- Não remover nem danificar a placa de características, que se encontra no interior do aparelho, pois é importante para o serviço de assistência a clientes.

Anomalias de funcionamento

- **No display aparece F1 ou F3.**

– O aparelho tem uma avaria. Contatar o serviço de assistência a clientes.

As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis.

- **O aparelho não funciona.** Verifique:

– se o aparelho se encontra ligado;
– se a ficha está bem metida na tomada;
– se o fusível da tomada está em ordem.

- **Ao ligar a ficha na tomada de corrente, o grupo frigorífico não arranca, embora no display de temperatura seja mostrado um valor.**

– Está ativado o modo de apresentação. Desativar o modo de apresentação de acordo com as indicações contidas no capítulo **Funções complementares - Modo de apresentação**.

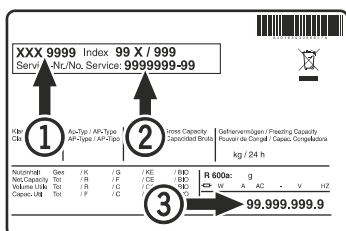
- **O aparelho faz demasiado barulho.** Verifique:

– se o aparelho está bem assente no chão;
– se o grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objetos confinantes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.

- **A temperatura não é suficientemente baixa.** Verifique:

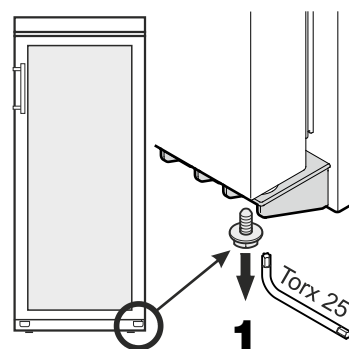
– se o aparelho foi regulado para a temperatura correta, de acordo com a seção **Regulação da temperatura**;
– se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correta.
– O arejamento está a fazer-se corretamente?
– O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se ao serviço de assistência a clientes mais próximo. Ao fazê-lo, indique o modelo ①, o número de assistência ② e o número de série do aparelho ③ , constantes da placa de características.

A posição da placa de características pode ser consultada no capítulo **Descrição do aparelho**.

Inversão do sentido de abertura da porta

A inversão do sentido de abertura da porta só deve ser realizada por pessoal especializado na matéria.

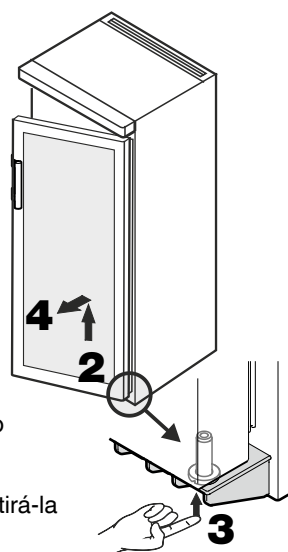
Para efectuar a inversão são necessárias dois pessoas.

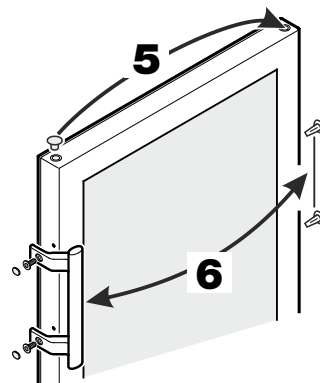
1. Desaparafusar o parafuso da charneira angular inferior.

2. Abrir a porta aprox. 45° e levantá--la.

Observação importante

O levantamento ou a retirada da porta, devido ao seu grande peso, tem de ser feito por uma pessoa enquanto outra pessoa efetua os passos intermediários.

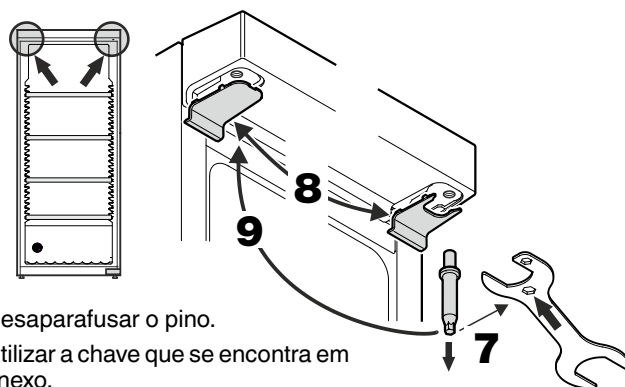
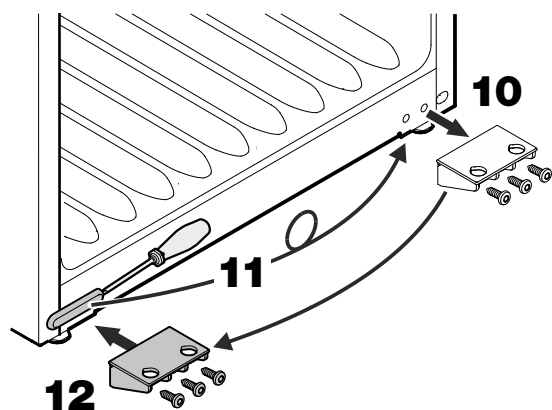
3. Empurrar para cima o pino, usando a ponta do dedo.

4. Puxar para a frente a porta e retirá-la puxando-a para baixo.

5. Trocar o tampão.

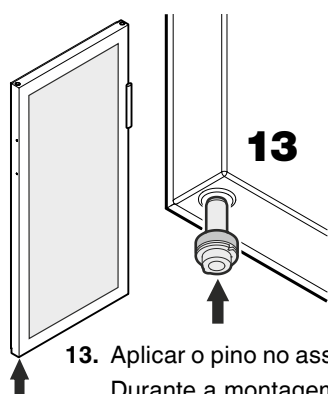
6. Retirar o puxador e os tampões e colocá-los no lado oposto.

7. Desaparafusar o pino.

Utilizar a chave que se encontra em anexo.

8. Trocar as placas de cobertura respetivamente de um lado para o outro.

9. Voltar a apertar o pino no lado oposto.

10. Desaparafusar a charneira angular.

11. Retirar a placa de cobertura, rodá-la 180° e voltar a colocá-la no lado oposto.

12. Aparafusar a charneira angular.

13. Aplicar o pino no assentamento esquerdo da porta.

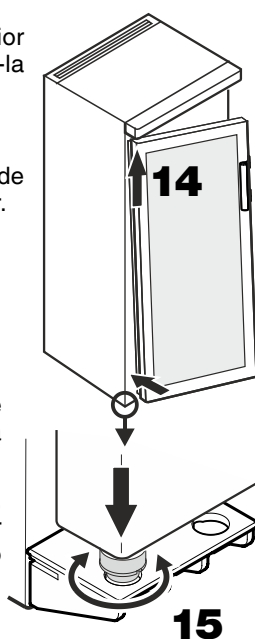
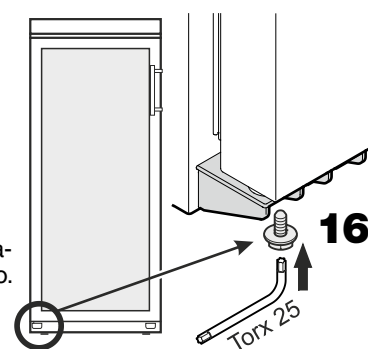
Durante a montagem da porta, segurar o pino com o dedo indicador.

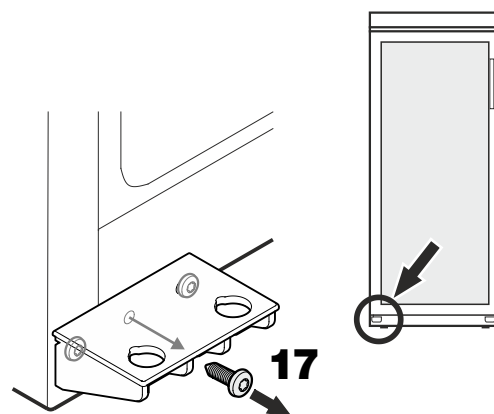
14. Encaixar a porta no pino superior como se mostra na figura e guiá-la até à charneira angular inferior.

Observação importante

Devido ao grande peso da porta, tem de haver uma pessoa que a possa segurar.

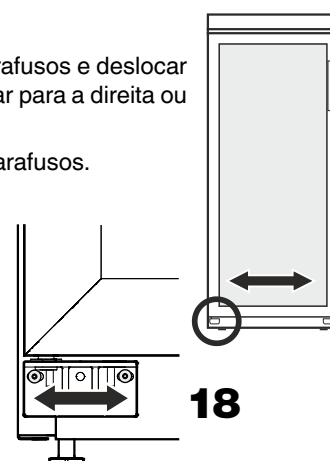
15. Levantar a porta e rodar o pino até este se adaptar ao furo existente na charneira angular.

Deixar descair lentamente a porta. A parte inferior do pino tem de ficar completamente assente no furo existente na charneira angular.

16. Atarraxar o parafuso novamente no pino e apertá-lo.

Ajuste da inclinação lateral da porta

Se a porta não ficar reta, regular a inclinação.

17. Desapertar o parafuso do meio da charneira angular.

Este parafuso já não é necessário.

18. Desapertar os parafusos e deslocar a charneira angular para a direita ou para a esquerda.

Apertar bem os parafusos.

Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou soltar/desaparafusar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as diretivas 2004/108/CE e 2006/95/CE da Comunidade Europeia.